

AR KRISTALLSPODRIEM STARIEM

Kārlis Jēkabsons

SUNBEAMS SPARKLING LIKE CRYSTALS

Lyrics by Kārlis Jēkabsons

Molto moderato e espressivo

Jāzeps Vītols

mp

Soprano
Alto

Tenore
Basso

mp

Ar kris - tall - spod-riem sta - riem plašs de - bess ap - loks vīts; deg

5

S.
A.

T.
B.

p *pp*

mežs ar sau - les za - riem, kā šķē - pu pie - pil - dīts. Jauns

9

S.
A.

T.
B.

p *mf*

mī - lē - tājs un dzej - nieks uz sau - les me - žu iet, vis - dai - ļā - ko no

14

S.
A.

T.
B.

poco f *p* *pp*

dzies - mām par mī - les - tī - bu dzied. Vis - dai - ļā - kā no dzies - mām

19

S.
A.

T.
B.

cresc. *cresc. molto* *ff*

kad sau - les me - žā trīc, šķiet, viss aiz mī - las lies - mām ar

cresc. *cresc. molto* *ff*

23

S. A. *p* *pp* *morendo*

vi - ņu sa - deg līdz, ar vi - ņu sa - deg līdz.

T. B. *p* *pp* *morendo*

Ar kristallspodriem stariem
plašs debess aploks vīts;
deg mežs ar saules zariem,
kā šķēpu piepildīts.

Jauns mīlētājs un dzejnieks
uz saules mežu iet,
visdaiļāko no dziesmām
par mīlestību dzied.

Visdaiļākā no dziesmām
kad saules mežā trīc,
šķiet, viss aiz mīlas liesmām
ar viņu sadeg līdz.

Sunbeams sparkling like crystals
wreathe the broad dome of the sky;
the sun's branches, like bright javelins,
fill the forest with a fiery glow.

A young lover and poet
enters the sun's forest;
he sings the most beautiful of songs,
he sings a song of love.

When the most beautiful song
rings out in the sun's forest,
everything is consumed
in the fiery flames of love.